

English Worship Service

Presider : Rev. Joshua Cho

11:20 a.m.
Westminster Hall
* Please stand

Prelude	.....	Organist
Call to worship	 Psalm 33:6-11	Presider
Invocation	.....	Presider
* Hymn	 3(5)	Congregation
* Apostles' Creed	.....	Congregation
* Responsive Reading	 No. 1	Congregation
* Doxology	 1	Congregation
Prayer	.....	Elder Byung Moo Jeong
Hymn	 9(8)	Congregation
Scripture Reading	 John 15:1-14	Presider
Member's Fellowship	.....	Congregation
Offering	.....	Congregation
* Offering Hymn	 70(634)	Congregation
* Offering Prayer	.....	Preacher
Anthem	 Jesu, Joy of man's desiring	Jerusalem Choir
Welcome to Newcomers	.....	Congregation
Sermon	 How to Bear Fruit	Rev. Joshua Cho
* Hymn	 545(493)	Congregation
* Benediction	.....	Preacher
* Singing of the Lord's Prayer	.....	Congregation

How to Bear Fruit

John 15:1-14

Summary of the sermon

Are you bearing fruit? Many Christians comfort themselves with big buildings and large numbers as a sign that God is working in their church. But deep inside, people inside and outside the church sense that there is something missing. We desperately need to see genuine fruit that brings glory to God, and shows the world that we are really Jesus' disciples.

Since Jesus graciously gives us all that we need to be fruitful, we must remain in him. First, Jesus warns us about lacking fruit. He warns that branches without fruit will get thrown into the fire. This does not teach that Christians can lose their salvation, but that real Christians will heed this warning and bear fruit. Next, Jesus shares with us the secret of bearing fruit. Sometimes, we are so anxious to see results, we try to force it. But, the secret is simple ? remain in his love! In his chain of logic, remaining in his love means loving others. Lastly, Jesus gives us the key to identify fruit. Fruit may be thought of as either growth of numbers or Christian character (Gal. 5:22-23). However, how can we know for sure, since these can be faked? All real fruit is accompanied by joy. So, here's a simple question to ask yourself: Am I serving God with joy? Or, is it drudgery?

Announcement

Immediately after worship, we invite everyone to join us for fellowship in meeting room, directly across from Westminster Chapel.

We want to thank Deacon Yoo, Ki-chan for inviting us to his home yesterday for our home gathering!

You are encouraged to join one of the English Bible classes meeting in Westminster Chapel right after fellowship. We offer classes at different speaking levels and age groups. If you are new today, please join the newcomers' class.

예배 및 집회시간 안내

구 분			시 간	장 소
새 벽 예 배			오전 5시 30분 (매일)	본당 II층
주 일 예 배	I 부	가 족 예 배	오전 9시 - 9시 50분	본 당 II,III,IV층
		분 반 공 부	오전 10시 - 10시 30분	
	II 부	일 반 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분 - 12시 30분	
	III 부	(경배와찬양) 청 년 예 배	오후 1시 30분	
			오후 2시 - 3시 10분	
	English Worship		오전 11시 20분		웨스트민스터 홀
	찬 양 예 배		오후 5시	본 당
	어린이 찬양예배		오후 5시	101호
수 요 예 배	I 부 예 배		오전 11시	본 당
	II 부 예 배		오후 7시	II,III,IV층
	어린이 수요일예배		오후 5시	603호
금 요 기 도 회			오후 8시 30분	웨스트민스터 홀

교회학교 안내

부 서		분반공부시간		장 소		부 서		분반공부시간		장 소			
영아부(0세-12개월)	I 부	오전 9시	영아부 403호	장 년 부	I 부 (30대)		오전10시		401호				
	유아부(13개월-4세)	II 부			오전11시20분		유아부 706호	II 부 (40대)		오전10시		301호	
								III부 (50대)		오전10시		401호	
유치부(5세-7세)	III부	오후 2시	유치부 702호		IV부 (60대)		오전10시		301호				
					V부(70대이상)		오전10시		603호				
				사 랑 부		오전10시30분		102호					
유 년 부	오전 10시		701호	에바다부	I 부	오전11시20분		603호					
초 등 부	오전 10시		101호		II부	오후2시							
중 등 부	오전 10시		501호	English Bible Class		오후12시30분		101호					
고 등 부	오전 10시		601호	새 가 족 부	I 부		오전10시		602호				
대 학 부	오후 3시20분		701호		II부		오후12시40분						
청년 1,2부	오후 3시20분		603, 601호		III부		오후3시20분						
대학부 토요집회	오후 4시		501호		학습 준비반		오전10시, 오후12시30분		602호				
청년부 토요집회	오후 6시		601호		세례 준비반		오전10시, 오후12시30분		609호				
디아스포라부	오후 1시		903호	요리문답부		오전10시, 12시40분		801호601호					
신앙강좌 I부	오후 12시40분		901701호	신혼가정부		오후3시20분		702호					

이중윤 목사 방송설교	T V	위성 채널 412 (CBS 기독교 방송) 매주 주일 오후 9시 (케이블 채널 시청가능지역 있음)		KISB 코리아 위성방송 (제3채널) : 매주 월요일 오후 1시30분 (한국시간)
		케이블 채널 42 (CTS 기독교 TV) 매주 월요일 오후 1시 30분		
	라디오	HLKY 98.1 MHz (기독교 방송) 성서강해 매주 화요일 오전 5시 35분		
		HLKX 106.9 MHz (극동 방송) 생명은 빛으로 매주 금요일 오전 9시		
	인터넷	기독교 TV : http://cts.tv		
CBS인터넷설교 : http://cbs.co.kr				
중국어 인터넷 : http://c-highway.com				
서울교회 홈페이지	http://www.seoulchurch.or.kr			

부 목 사 이규정 윤영국 한상은 서명철 정수길 장석남 노환상 전 도 사 지혜영
교육목사 임규현 이태훈 영어목회담당목사 Joshua Cho 교육전도사 박광일 교육지도 주원순
협 동 목 사 김영한 김재진 김은수 학원선교전도목사 황선철
선 교 사 문형숙(북아프리카), 홍의만윤혜경·김한성·남영혜서홍희(동아시아), 전광혜(서아시아), 이은준강혜정(카
사흐스탄)

스브로토마로아:노잠배(방글라데시), 이재음·박병진, 박진아(캄보디아), 조병연·김희정, 우상식·김정옥(인도)
 김용진·황경태(말라위), 이화명·손해신, 제이 크로니쉬·금원 크로니쉬(이스라엘), 김영호·서항정(러시아)
 Thawng Ngeih Mang·Zam Sian Tuang·Zing Nawn, Ram Cung·May Kya(미얀마), 이경현, 김태식(군선교)
 김종일, 백순미(터키노동자)

제18권 제17호 “네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”(요11:40) 2008년 4월 27일



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교
장로회

서울교회



SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

담임목사 이종윤

Rev. Lee Jong-Yun, Ph. D.

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
210 Daichi-dong Kangnam-gu Seoul, Korea
6, Fax. 558-2107, [Http://seoulchurch.or.kr](http://seoulchurch.or.kr)

"양과 염소"

(The Sheep & The Goats)

■ 마태복음 25장 31-46절

오늘 예수 그리스도의 형제들, 즉 우리 주변에 있는 지극히 작은 자들의 필요를 무시하는 이들에게 영벌과 저주가 임한다는 사실을 우리는 오늘 본문말씀을 통해 잘 알 수 있습니다.

I. 누가 지극히 작은 자입니까?

이에 대해서는 다양한 해석들이 있습니다. ①배고픈 자, 육신적인 도움이 필요한 자를 뜻한다는 해석이 있습니다. 왜냐하면 예수 그리스도는 불쌍한 사람들 속에서 자기 형제를 보고 계시기 때문입니다. ②유대인을 뜻한다는 해석이 있습니다. 아브라함의 후손인 유대인을 어떻게 대해 주었느냐가 심판의 기준이 된다고 믿기 때문입니다(창12:3절). ③사도들 또는 그리스인 전도인들을 뜻하는 해석이 있습니다(마10:40-42절). 전도자가 전해준 복음에 대한 반응여하에 따라 운명이 결정되기 때문입니다. ④예수 그리스도의 제자들 또는 모든 그리스도인들을 의미합니다. 예수 그리스도를 위해 가난하거나 고난당하는 형제들에게 친절한 도움을 줄 것을 성경은 말씀하고 있습니다(마25:31절). 그렇다면 누가 그리스도인이 됩니까? ㉠예수 그리스도가 하나님이사심을 믿는 자입니다(요일2:20-23, 4:2-3, 4:15, 5:1절). ㉡예수 그리스도의 명령에 순종하는 자입니다(요일2:3-6, 3:4-10, 5:2절). ㉢다른 성도를 사랑하는 자입니다(요일2:9-11, 3:14, 4:7-21절).

II. 신행일치(信行一致)의 삶을 요구하십니다.

우리는 행위가 아닌 믿음으로 구원을 받습니다. “너희는 그 은혜에 의하여 믿음으로 말미암아 구원을 받았으니 이것은 너희에게서 난 것이 아니요 하나님의 선물이라 행위에서 난 것이 아니니 이는 누구든지 자랑하지 못하게 함이라” (엡2:8-9절). 오늘 본문말씀인 마태복음 25장에서 주님이 양과 염소, 달란트 비유를 통해 강조하신 행위에 근거한 심판은 무엇입니까? ①그리스도인이 행한 행실로는 구원을 받을 수 없다는 것입니다. ②우리 이웃을 도와주는 것들은 별 가치가 없는 것들입니다(마25:37-39절). ③너무 작은 일이기 때문에 불의한 이들은 하지도 않았습다. ④악한 자는 악을 행해서가 아니라 하나님ی 사랑하는 이에게 적극적으로 선을 행하지 않았기 때문에 저주를 받은 것입니다. ⑤오늘 많은 교회들에서 구제는 선택과목이라고 생각하고 있습니다. 그러나 구제는 참 교회와 거짓교회를 가르는 표준이 됩니다. ⑥많은 이들이 아침에 맹인을 만나면 재수 없는 날이라고 침을 뱉고 가버립니다. ⑦오늘 믿음이 없으면 회생도 사랑도 할 수 없습니다.

Ⅲ. 우리들 자신이 하나님의 눈에 비추인 장애인이요, 지극히 작은 자입니다.

오늘 우리 성도들은 자신이 받은 사랑을 장애인들과 소외된 이들에게 무조건 베풀어야 합니다. 왜냐면 지금껏 작은 우리를 하나님은 천하보다 귀중히 여기셨기 때문입니다. 오늘 하나님 앞에서 정신신체아와 같은 우리를 하나님이 사랑하셨으니 우리도 천대받고 무시당하는 이들을 사랑해야 합니다.

IV. 우리가 그리스도 안에서 형제를 사랑하지 못한다면?

“이 무익한 종을 바깥 어두운 데로 내 쫓으라”(마25:30절a) ①지옥은 영원한 분리의 세계입니다. 중간 존재는 없습니다(마25:41, 46절). ②지옥 그 자체가 고통입니다(마25:41, 계20:10절). ③지옥은 마귀와 사자들을 위해 예비된 곳입니다(마25:41절). ④지옥은 어두운 곳입니다. 왜냐면 그 곳은 모든 것으로부터 차단되었기 때문입니다.

맺는 말

오늘 우리 성도들은 지옥에 대한 경각심을 가져야 합니다. 또한 구원받은 복된 양의 반열에 들어섰다는 증거를 가져야 합니다. 여기에서 제일 높은 덕이 사랑입니다. 오늘도 지극히 작은 자들을 예수 그리스도를 대하듯 사랑함으로 하나님께 주신 크신 구원의 은총을 다 누리시는 우리 서울교회 모든 성도님들이 되시도록 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

(지난주 이종훈 목사 설교요약)

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라”(요 4:24)

주 일 예 배		
Sunday Worship Service		
시 간	인 도	기 도
Time	Presider	Prayer
I 오전 9시	한상은 목사	한상은 목사
II 오전 11시 20분	서명철 목사	이영기 장로
III 오후 2시	이태훈 목사	김상철 장로

압레송 Prelude	오르가니스트
예배예의부름 Call to Worship	… 시 34:8-9…
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	3(5) 다 합 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	다 합 께
* 성서도독 Responsive Reading	다 합 께
2부:17(사65편)	

* 송 영 Doxology	1 다 합 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	468(410) 다 합 께
성경봉독 Scripture Reading	마 5:1-12 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 합 께
헌금, 구제헌금 Offering	다 합 께
* 봉헌송 Offering Hymn	70(634) 다 합 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	설 교 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 합 께
설 교 Sermon	이중윤 목사

“The Peacemakers”	
* 찬 송 Hymn	469(412) 다 합 께
* 축 도 Benediction	설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song	다 합 께

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다., ()는 새찬송가입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆
CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

음악감독: 이 영 조						
예 배	찬양대	연 주 곡 명	작(편)곡자	지휘자	오르가니스트	피아니스트
I부	가브리엘	거룩한 성	S. Adam	김정희	박준호	백송희
II부	할렐루야	위대하신 주	A. V. Boex	고성진	오자경	안진희
III부	임마누엘	엘리아의 하나님	김보훈	류충기	이성심	김복희
찬양예배	베들레헴	늘 계심을 바랍	J. M. Rasley	김정훈	이순재	안진신
영어예배	예루살렘	Jesu, Joy of man's desiring	Johann S. Bach	김문영	김수정	박선희
수요I부	호 산 나	주는 왕의 왕	이신우	서희숙	김윤지	홍혜란
수요II부	시 온	기도	박정규	백경화	이순재	박해인

〈헌금송〉						
I부	고 등 부	주님과 함께	Mosie Lister	한현숙		박승기
II부	그레이스랜드벨	축복하소서	Lee J. Afdahl	김경숙		
III부	노은아	시편 8편	anonymous			

찬 양 예 배
-남선교회 헌시예배-
인도: 김광복 집사, 설교: 이중윤 목사

목 도	다 합 께
성 시	시 63:3-4 인 도 자
찬 송	21(21) 다 합 께
기 도	홍성주 장로
찬 송	355(323) 다 합 께
성 경	눅 14:25-33 백승갑 집사
찬 양	찬 양 대
설 교	설 교 자
특별찬양	말 은 이
* 찬 송	352(313) 다 합 께
* 축 도	인 도 자
* 주기도송	다 합 께

수 요 예 배
-학습세례식-

I부 오전 11시	
II부 오후 7시	인도, 설교 이중윤 목사
기 도	I부: 김영준 장로, II 김상철 장로
부:	인 도 자
성 경	시 93:1-5 집 례 자
학습세례식	찬 양 대
찬 양	설 교 자
설 교	“왕이신 하나님”.....

새 벽 기 도 회

오전 5시30분	피아니스트 : 한현숙홍혜란
설 교	이중윤 이규정 목사

금 요 기 도 회
오후 8시 30분
설 교 장석남 목사

◆◇◆◆◆◇◆◆◆◆ ◆하나님 중심·성경 중심·교회 중심◆◇◆◆◆◇◆◆◆◆

교 회 소 식	
◆ 모 임	
1. 찬양대양성반 개강 / 27일(주) 오후 1시30분 601호	
2.. 찬양위원회 모임(지휘자, 반주자, 대장, 부대장) / 27일(주) 찬양예배 후 101호	
3. 1교구 교구찬양연습 / 27일(주) 오후 6시40분 501호	
4. 제1권사회 월례회 및 기도회 / 30일(수) 오후 1시 101호	
5. 제2권사회 월례회 / 30일(수) 오후 1시 501호	
6. 임시당회 / 30일(수) 수요일2부 예배 후 가이오실	
7. 모세선교회 월례회(남자 60-64세) / 5월1일(목) 오전 10시 교회출발(아가페타운)	
8. 11교구 연합다락방 / 5월2일(금) 오후 6시30분 602호	
9. 3교구 교구찬양연습 / 5월2일(금) 오후 7시 501호	
10. 4교구 교구찬양대회 연습 / 5월2일(금) 오후 7시 502호	
11. 14교구 찬양 연습 / 5월2일(금) 오후 7시30분 503호(식사 6시30분 801호)	
12. 13교구 연합다락방 / 5월2일(금) 오전 11시 101호	
13. 2008 흥해작전 부시장(참모) 모임 / 5월3일(토) 오후 3시 104호	
14. 12교구 교구찬양 연습 / 5월3일(토) 오후 4시 분당 구미동 오리초등학교	
15. 전 도 / 27일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후) 주력 - 모세선교회.하나전도회, 70인전도대	
인솔	
각 층 로비 데스크에 전도지가 준비되어 있습니다.	
29일(화) 오전 10시 70인전도대(도곡렉슬, 진달래, 대치 I-park)	
30일(수) 오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 한나 전도회(104호)	
오후 8시30분 70인전도대 수요야간팀, 제1, 제2 스테반회(한티공원)	
5월1일(목) 오전10시 70인전도대(중점전도:은마,미도,청실,삼성,대치현대,역삼럭키,국제)	
오전10시 70인전도대 중보기도팀 (609호)	
3일(토) 오후 3시 교역자회	
오후 5시 70인전도대 토요야간팀, 모세 선교회(한티공원)	
16. 금요기도회 / 5월2일(금) 오후 8시30분-101호, 주력: 4교구 (▶10시부터 환자들을 위한 기도회-102호)	
◆ 알 림	
1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.	
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호)	
2. 찬양대원세미나 / 찬양대원 세미나가 5월2일(금) 오후7시 웨스트민스터 홀에서 열립니다.	
2008년 한 해 동안 찬양대원으로 임명을 받은 모든 성도들은 빠짐없이 참석하여 주시기 바랍니다.	
3. 엘리베이터 사용법 변경 / 두 대 중 하나의 버튼을 누르시면 가까운 곳에 있던 엘리베이터가 열리게 됩니다. 추가 엘리베이터 공사가 진행 중입니다. 사고 없도록 기도해주시기 바랍니다.	
4. 주중 심방일정 / 4/29(화) 1-44 13-19 5/1(목) 9-12 5/2(금) 1-45 8-6 9-12	
5. Baby-sitting 운영 / 수요일예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)	
6. 주일예배 시간 영아부 운영 / 주일예배 시간에 베들레헴 홀(403호)에서 0-12개월 이하 영아를 말씀으로 양육하는 영아부가 운영되고 있습니다.	
13개월-4세까지 어린이는 유아부, 5세-7세 어린이는 유치부에서 각각 돌봅니다.	
아기를 안고 예배실(본당)에 참여하는 분이 없기를 바랍니다.	
7. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.	
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329	
8. 의료 상담 / 치과(박경정)	
주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 011-9950-5597	
9. 주차 안내 / 새가족이 주차할 곳이 없어 그대로 돌아가는 경우가 많습니다.	
교회 종직자들은 대치역 사거리 '강남구민회관' 주차장을 이용하시기 바랍니다.	
☞ 뒷면에 계속	

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”											
성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
안동렬	1-10	아브라함	박길화·박영애	이기열	12-7	아브라함	이진구	김주현	4-10	대학부	박광서
최수영	1-41	엘리아	조영자·박이선	임정숙	12-7	사라	이진구	박세일	1-47	고등부	임명숙·김보경
곽일선	1-41	마리아	조영자·박이선	김승규	13-23	빌립	곽미숙	김두형	13-15	고등부	임명숙·김보경
박형태	1-47	안드레	임명숙·김보경	곽오숙	13-23	도르카	곽미숙	박세리	교 육 1 국	초등부	임명숙·김보경
김은주	1-47	루디아	임명숙·김보경	정미라	13-15	마리아	박이선·하영숙	김희진		유년부	곽미숙
이혜연	3-20	에스터	김은순·권영월	이관수	14-14	비비	최영혜	김형진		유치부	곽미숙
황순임	3-20	사라	김은순·권영월	최다연	1-41	창년2부	조영자·박이선	김규진		영아부	곽미숙
조영원	3-17	사라	김은순·권영월	강수정	10-6	창년2부	신금전	네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라			
송정옥	12-14	마리아	문분순	최서연	1-41	대학부	조영자·박이선				

☞ 앞면에서 계속	
10. 화요정오음악회 / 2008 봄시즌 화요정오 오르간 연주회가 5월 20일까지 매주 화요일 정오에 국내 유명한 오르간 연주자들의 독주회로 열립니다. (금주 29일(화): 권정원 오르간 독주회) 여가선용과 전도의 기회로 삼으시기 바랍니다.	
◆ 결 혼	
1. 양성모 군과 조현숙 양(12교구 조정식 장로, 김영식 권사 장녀) / 5월3일(토) 오후 1시 서울교회	
◆ 장 례	
1. 고 김갑술 장로(1교구 김희옥 집사 부친, 진교남 집사 장인) / 4월26일(토) 별세, 28일(월) 발인	

서울교회 비전을 이루게 하소서	① 2010년까지 선교사 100명 이상 파송 ② 교회학교 학생 1만 명 이상 출석 ③ 빈약한 자 구제를 위한 사랑의 집 건립
------------------	---

자리다툼

사람마다 제자리를 지킬 수 있는 사회를 건강한 사회라고 부른다. 제자리를 지키기도 힘들지만 제자리를 마련키란 더욱 어렵다. 집을 짓되 좋은 터에, 결혼은 명문가에, 취직은 높은 자리에 하려고 아귀다툼이다. 죽은 후에도 명당을 찾고 이름이 남을 자리를 원한다. 성경은 예수님의 제자들도 주님 곁에 앉으려고 보이지 않는 경쟁을 벌였던 것을 폭로하고 있다. 가장 좋은 자리를 차지한 자를 성공자라 부를 것이다. 예수님의 제자들이 추구해야할 가장 좋은 자리는 대접을 받는 자리가 아니고 섬기는 자리여야 하고 칭찬과 영광의 자리보다는 책임을 질 수 있는 자리를 택해야 할 것이었다. “내가 주와 선생이 되어 너희 발을 씻겼으니 너희도 서로 발을 씻기는 것이 마땅하다.”고 우리 주님은 오늘도 우리에게 말씀하고 계시기 때문이다.

-이중윤 목사 신앙 컬럼 '순례자'에서-	
청 결 유 지	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘씁시다. 교회에서 음식을 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)을 끄고 나옵시다.
주 일 성 수	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.